

## **Declaración Conjunta sobre la Asociación Estratégica entre la República de Guatemala y Japón**

En el marco de la conmemoración del nonagésimo aniversario del establecimiento de las relaciones bilaterales entre la República de Guatemala y Japón, el Presidente Constitucional de la República de Guatemala, Doctor César Bernardo ARÉVALO DE LEÓN aceptó la invitación que el gobierno del Japón le cursara para hacer una visita al Japón. La referida visita se produjo del 8 al 12 de junio de 2025, en la que el mandatario guatemalteco se reunió con el Primer Ministro de Japón, ISHIBA Shigeru. Ambos líderes coincidieron en trabajar juntos para contribuir aún más a la paz y seguridad del mundo, y en realizar un Indo-Pacífico libre y abierto. Como socios transpacíficos unidos tanto por valores como por principios comunes, coincidieron en elevar las relaciones entre ambos países a una "Asociación Estratégica" para profundizar la cooperación en una amplia gama de áreas, incluidas ámbitos políticos, económicos, cooperación para el desarrollo, y desafíos en foros regionales e internacionales.

### **Cooperación como socios en el ámbito bilateral**

- 1 Ambos líderes confirmaron que Guatemala y Japón son socios importantes que comparten valores y principios como la libertad, la democracia, el estado de derecho y los derechos humanos. El Primer Ministro ISHIBA dio la bienvenida a la visita oficial a Japón del Presidente ARÉVALO DE LEÓN y la Reunión Cumbre en el marco del 90° aniversario del establecimiento de relaciones diplomáticas entre Guatemala y Japón y el Año de la Amistad Japón-SICA 2025, haciendo énfasis en los sólidos vínculos de amistad que han existido entre ambas naciones. Ambos se congratularon por el aniversario y expresaron su deseo por fortalecer sus lazos y aproximar a las poblaciones de Guatemala y Japón.
  
- 2 Ambos Mandatarios se refirieron a la Expo Osaka 2025, en desarrollo en la Ciudad de Osaka, región de Kansai. Coincidieron en indicar que La Expo se constituye en una excelente oportunidad para mostrar al mundo lo que cada país participante puede ofrecer y para contribuir con el “diseño de una Sociedad del Futuro para nuestras vidas” como reza el lema de esta edición de la exposición mundial. El Primer Ministro ISHIBA dio la bienvenida a la participación de Guatemala en la Expo Mundial de Osaka-

Kansai y a la asistencia del Presidente ARÉVALO DE LEÓN y su esposa a las celebraciones del Día Nacional de Guatemala en la Expo. El Presidente ARÉVALO DE LEÓN expresó su agradecimiento al gobierno del Primer Ministro ISHIBA por el apoyo brindado, que hizo posible la participación de Guatemala en el evento.

- 3 Ambos líderes acogieron con beneplácito el avance del diálogo político en diversos niveles entre los dos países y coincidieron en fortalecer aún más la cooperación bilateral y en foros regionales e internacionales para abordar los diversos desafíos. En ese contexto, tomaron nota, con satisfacción, de la celebración de la primera reunión del Mecanismo de Consulta, llevada a cabo en Ciudad de Guatemala en la sede del Ministerio de Relaciones Exteriores, el pasado mes de enero de este año.
- 4 El Presidente ARÉVALO DE LEÓN hizo referencia a las distintas iniciativas de cooperación bilateral, tanto no reembolsables como reembolsables que durante los noventa años de historia de las relaciones diplomáticas que unen a las dos naciones, Japón ha brindado a Guatemala. Expresó a su homólogo que Japón es para Guatemala un socio estratégico e hizo patente el agradecimiento que como Presidente de la República y como guatemalteco tiene hacia el Japón por ese apoyo que ha hecho posible el diseño y la ejecución de diversos proyectos de infraestructura que han contribuido en forma decidida al desarrollo y al bienestar de las comunidades guatemaltecas beneficiarias.
- 5 El Presidente de Guatemala reconoció a Japón como un socio clave para Guatemala en materia de inversiones y resaltó el potencial comercial entre ambos países. El Primer Ministro japonés destacó la estabilidad macroeconómica del país, reflejo de su crecimiento y desarrollo, así como los esfuerzos que realiza el Gobierno de Guatemala para crear un entorno normativo favorable a la inversión extranjera bajo un enfoque de certeza jurídica, sostenibilidad, innovación tecnológica y desarrollo del talento humano.
- 6 Ambos líderes reconocieron que la inversión de empresas japonesas en Guatemala está creando empleos y contribuyendo a la economía guatemalteca, y coincidieron en la importancia de promover aún más

dicha inversión.

- 7 El Presidente de Guatemala manifestó su interés por la participación de empresas del Japón en los diferentes procesos de licitación internacional que sean abiertos por el Gobierno de la República de Guatemala para el diseño y construcción de diversas obras de infraestructura que han sido definidas para ser desarrolladas durante su administración. El Primer Ministro japonés, por su parte, agradeció la expresión de interés.
- 8 Ambos líderes confirmaron que continuarán cooperando en el tema migratorio, uno de los principales desafíos en la región de las Américas. El Primer Ministro ISHIBA reconoció el compromiso del Presidente AREVALO DE LEÓN para abordar de manera integral la migración bajo un enfoque de derechos humanos. El Presidente ARÉVALO DE LEÓN expresó su agradecimiento por el papel que desempeña Japón, incluido el apoyo a los migrantes retornados y en la protección a la niñez y adolescencia en contextos migratorios. Ambos países confirmaron su intención de continuar colaborando en este ámbito.
- 9 Asimismo, el Presidente ARÉVALO DE LEÓN agradeció el trabajo de los voluntarios japoneses, enviados por la Agencia Japonesa de Cooperación Internacional (JICA, por sus siglas en Inglés) que ha permitido la transmisión de conocimiento y el estrechamiento de los vínculos persona a persona que felizmente existen entre Guatemala y Japón.

### **Valores y Principios Compartidos**

- 10 El Primer Ministro ISHIBA reconoció el liderazgo del Presidente ARÉVALO DE LEÓN por su firme defensa de los valores y principios, tales como la libertad, la democracia, el estado de derecho, el combate a la corrupción y los derechos humanos. El Presidente ARÉVALO DE LEÓN agradeció los esfuerzos de Japón por contribuir a la paz y estabilidad en la comunidad internacional y destacó el papel de la cooperación entre Japón y Guatemala en la paz y estabilidad regional.
- 11 Ambos líderes confirmaron la importancia de mantener y fortalecer un orden internacional basado en el estado de derecho, a través del

mantenimiento de los principios de la Carta de las Naciones Unidas como el respeto a la soberanía y la integridad territorial, la resolución pacífica de controversias y la prohibición del uso de la fuerza, enraizado en los valores compartidos por ambos países. Desde esta perspectiva, el Primer Ministro ISHIBA hizo énfasis en la importancia de la visión de un Indo Pacífico Libre y Abierto (FOIP por sus siglas en Inglés), que busca mejorar la conectividad de la región del Indo-Pacífico y potenciar la región para convertirla en un lugar en el que se valora la libertad y el imperio de la ley, libre de fuerza o coerción. Por su parte, el Presidente ARÉVALO DE LEÓN expresó su apoyo a esta visión japonesa y subrayó la coincidencia con los principios y valores que rigen la política exterior del Gobierno guatemalteco, que busca la paz y la construcción de un sistema internacional justo, armónico y solidario, reafirmando el respeto a las normas del derecho internacional y a los compromisos internacionales libremente adquiridos.

- 12 Ambos líderes coincidieron en que la colaboración entre países aliados que comparten valores y principios es más importante que nunca para guiar a la comunidad internacional hacia la cooperación en lugar de la división y el conflicto.

### **Cooperación para mantener y fortalecer un orden internacional basado en el estado de derecho**

- 13 Ambos líderes coincidieron en que la reforma de la ONU es indispensable para mantener y fortalecer un orden internacional libre y abierto basado en el estado de derecho. Dieron la bienvenida al reconocimiento de la urgente necesidad de reformar el Consejo de Seguridad en el documento de resultados de la Cumbre del Futuro "Pacto para el Futuro". Coincidieron en cooperar para lograr resultados concretos, incluida la expansión de las categorías de miembros permanentes y no permanentes del Consejo, y el Primer Ministro ISHIBA expresó su agradecimiento por el apoyo de Guatemala a la incorporación de Japón como miembro permanente de un Consejo de Seguridad reformado.

- 14 Ambos líderes expresaron serias preocupaciones sobre los programas nucleares y de misiles balísticos de Corea del Norte y reafirmaron su

compromiso con la completa desnuclearización de Corea del Norte, de acuerdo con las resoluciones del Consejo de Seguridad de la Organización de las Naciones Unidas (ONU). Exigieron que Corea del Norte abandone todas sus armas nucleares, otras armas de destrucción masiva y programas de misiles balísticos en cumplimiento de todas las resoluciones pertinentes del Consejo de Seguridad de la ONU. Además, destacaron la necesidad de disuadir y abordar las actividades cibernéticas malintencionadas de Corea del Norte, incluido el robo de criptomonedas, y la creciente cooperación militar entre Corea del Norte y Rusia. Japón y Guatemala instaron firmemente a Corea del Norte a resolver de inmediato el problema de los secuestros entre Japón y Corea del Norte.

- 15 Ambos líderes coincidieron en subrayar los beneficios del proceso japonés, seguro, transparente y basado en evidencia científica, para gestionar de manera responsable la descarga de agua tratada mediante el Sistema Avanzado de Procesamiento de Líquidos (ALPS, por sus siglas en inglés), en colaboración activa con científicos, socios y el Organismo Internacional de Energía Atómica (OIEA). El Presidente ARÉVALO DE LEÓN reconoció el liderazgo del Primer Ministro ISHIBA en este importante tema.
- 16 Recordando que han pasado 80 años desde el uso de armas nucleares en Hiroshima y Nagasaki, ambos líderes reafirmaron la importancia de mantener y fortalecer el régimen del Tratado de No Proliferación Nuclear (TNP) como piedra angular de la arquitectura internacional de desarme y no proliferación nuclear, y coincidieron en continuar trabajando juntos hacia el objetivo común de un "mundo sin armas nucleares".
- 17 Ambos líderes reconocieron la importancia de mantener y fortalecer el sistema multilateral de comercio basado en reglas con la Organización Mundial del Comercio (OMC) como núcleo central, y coincidieron en colaborar en la reforma de la OMC para mejorar todas sus funciones.
- 18 Ambos líderes compartieron el reconocimiento de la importancia de la seguridad económica, incluyendo el suministro estable de materiales estratégicos y el fortalecimiento de la resiliencia de la cadena de suministro, y confirmaron que continuarán colaborando en este ámbito.

19 Ambos líderes expresaron serias preocupaciones por la situación en los mares de China Oriental y Meridional y se opusieron firmemente a cualquier intento unilateral de cambiar el statu quo mediante la fuerza o la coerción. Ambos líderes enfatizaron la importancia de la paz y la estabilidad en el Estrecho de Taiwán.

20 En cuanto a la restauración de la democracia en Venezuela, ambos líderes coincidieron en que es necesario promover el respeto a los derechos humanos, el estado de derecho, la democracia y el diálogo en el que se incluya a la oposición.

21 Ambos líderes confirmaron que la estabilización sostenida de la seguridad es esencial para la plena restauración de la democracia en Haití, y reconocieron la importancia del papel de la Policía Nacional de Haití y la Misión Multinacional de Apoyo a la Seguridad (MSS) en la que contribuye Guatemala. Confirmaron que continuarán cooperando en este ámbito.

22 El Presidente ARÉVALO DE LEÓN, expresó al Primer Ministro ISHIBA su agradecimiento por la hospitalidad y los gestos de cortesía de los que ha sido objeto durante su visita a Japón. Por su parte, el Primer Ministro ISHIBA expresó su satisfacción por la visita del Presidente Arévalo. Ambos líderes se congratularon por el productivo diálogo sostenido a lo largo de su histórico encuentro.

---

César Bernardo  
ARÉVALO DE LEÓN  
Presidente de la República de  
Guatemala

---

ISHIBA Shigeru  
Primer Ministro de Japón